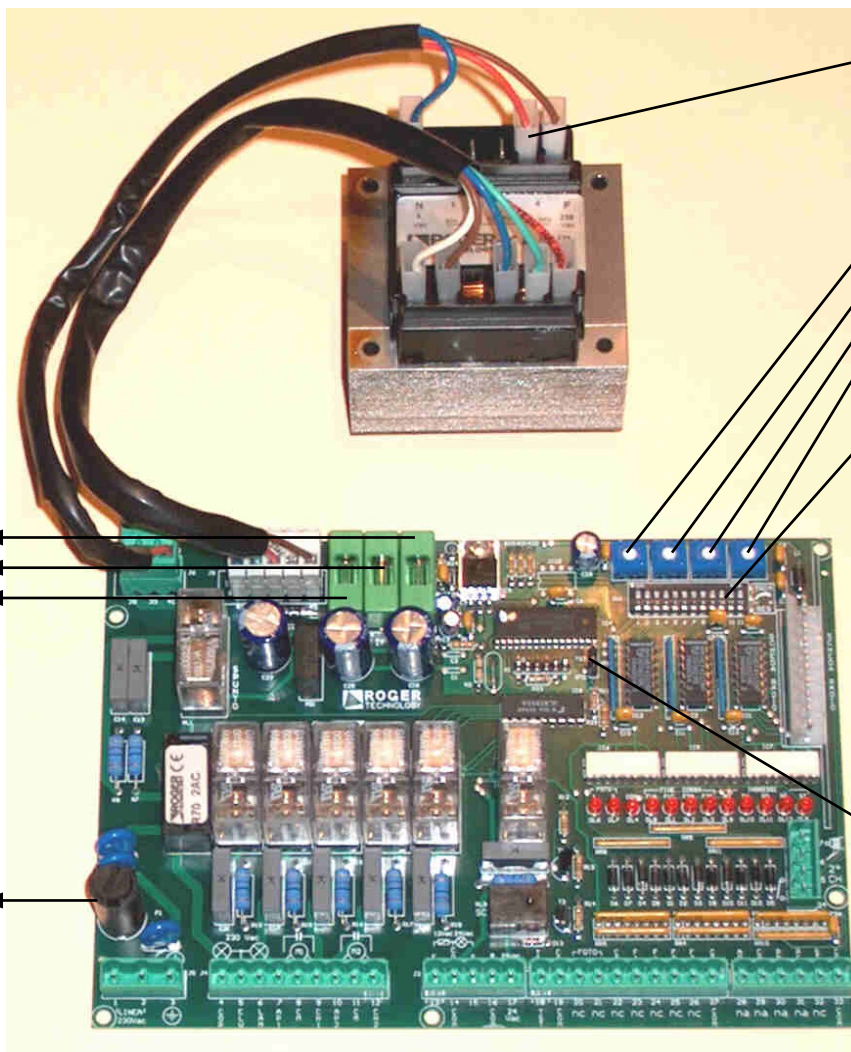


**ROGER**  
Belgium

**STURING R70/2AC : 2 motoren**

**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN**

Voedingsspanning	230V / -10% 50Hz
Aantal motoren	2 monofasige motoren
Max. vermogen motor	400W 230Vac
Max. vermogen knipperlicht	40W 230Vac
Max. vermogen garageverlichting	100W 230Vac
Max. vermogen controlelampje	2W 24Vac
Max. vermogen elektrisch slot	25W 12Vac
Max. stroom uitgang toebehoren	300mA 24Vac
Werkings temperatuur	-10°C +55°C
Krachtregeling	op transfo met 4 posities
Werkings tijd	regelbaar van 2 tot 60 sec. verlengbaar tot 120 sec.
Pauze tijd	regelbaar van 0 tot 90 sec.
Vertragingstijd 2e motor bij sluiten	regelbaar van 0 tot 20 sec.
Tijd voetgangersdoorgang	regelbaar van 2 tot 60 sec. verlengbaar tot 120 sec.



Krachtregeling  
1 minimum kracht  
4 maximum kracht

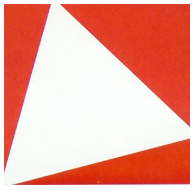
Werktijd motor 1+2  
Vertraging motor 2  
Tijd autosluiting  
Werktijd motor 2

Dip schakelaars  
1 auto dichtloop  
2 sluit na 230V af  
3 voorknippering  
4 garagelicht +60sec  
5 slotfunctie  
6 werktijd 120sec  
7 alleen open  
8 dode man  
9 sluit na fotocel 1  
10 open na fotocel 2  
11 werking foto 1  
12 werking foto 2

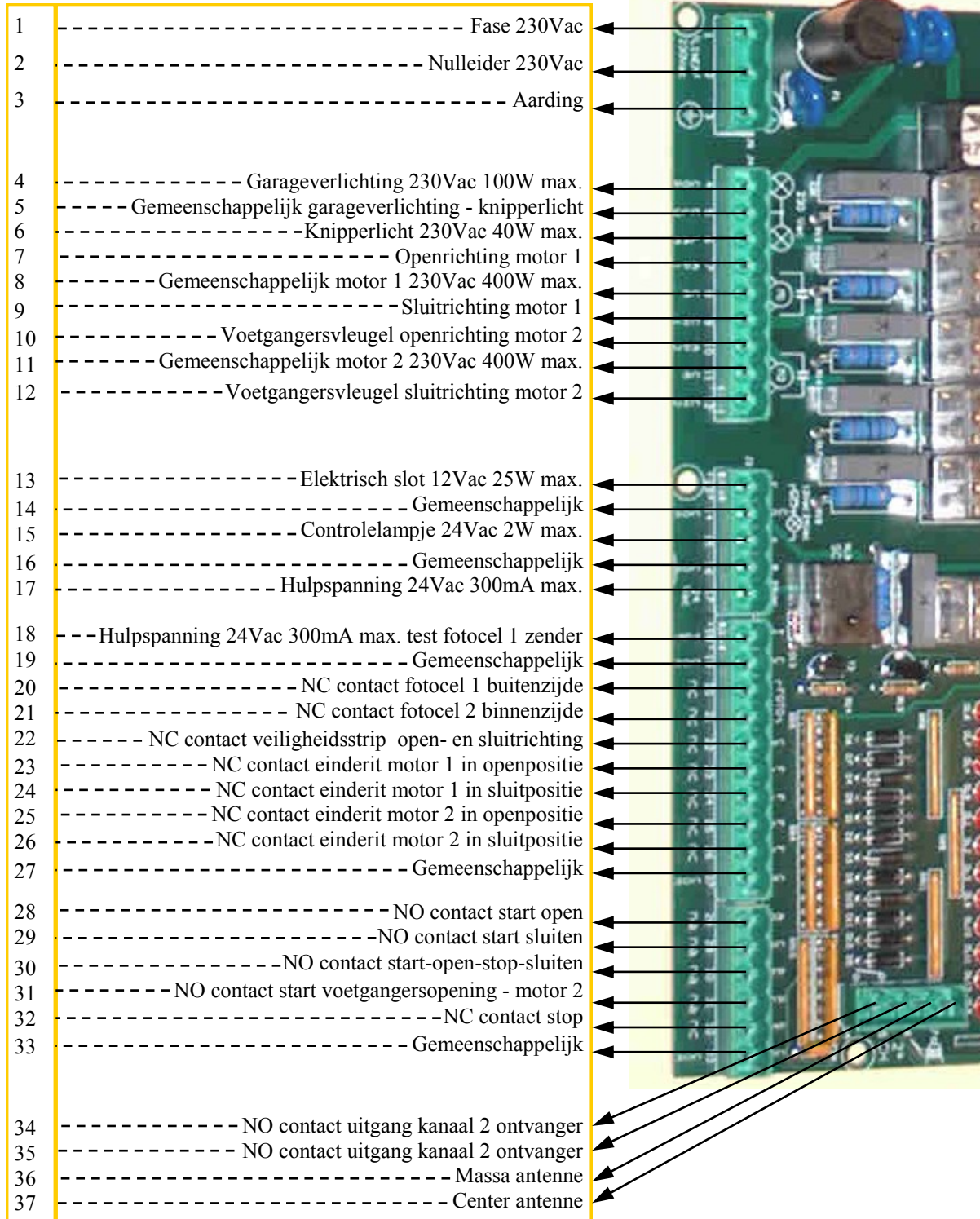
Fotocel test  
Boven: test  
Beneden: geen test

Zekering 1A  
Zekering 1A  
Zekering 2A

Zekering 6.3A



STURING R70/2AC : 2 motoren



## STURING R70/2AC : 2 motoren

### AANSLUITING OP DE KLEMMENSTROOK

- 1-2-3    Ingang **voedingsspanning** print 230Vac -50 Hz.
- 4-5        Uitgang **garageverlichting** (230Vac - 100W max.)  
Vaste spanning van 230Vac tijdens de werkingstijd van de motoren.
- 6-5        Uitgang **knipperlicht** (230Vac - 40W max.)  
Vaste spanning van 230Vac tijdens de werkingstijd van de motoren.
- 7-8-9     Uitgang **motor 1 : M1** (monofasig 230Vac 400W max.)  
De motor zal de openfase aanvatten met een vaste vertragingstijd van 2 sec.
- 10-11-12    Uitgang **motor 2 : M2** (monofasig 230Vac 400W max.)  
De motor zal de sluitfase aanvatten met een vertragingstijd ingesteld met trimmer RIT2°M.
- 13-14     Uitgang **elektrisch slot** (12Vac - 25W max.)  
Het elektrisch slot blijft 2 sec. na beweging van de vleugel bekrachtig.
- 15-14     Uitgang **controlelampje** (24Vac - 2W max.)  
Het lampje brandt tijdens de opening, de wachttijd en de sluiting.
- 17-16     Uitgang **hulpspanning** : 24Vac 300mA max. (bv. fotocellen)
- 18-19     Uitgang **hulpspanning** : 24Vac 300mA max. (bv. fotocellen)  
Bijkomende voedingsspanning van de zender van de fotocel bij gebruik van de **testfunctie**.
- 20-19     Ingang (NC) **fotocel buitenzijde : fotocel 1**  
Bij onderbreking van de fotocel blijft de poort verder openen tijdens de openbeweging. Bij het sluiten van de poort wordt de beweging omgedraaid.
- 21-19     Ingang (NC) **fotocel binnenzijde : fotocel 2**  
Bij onderbreking van de fotocel tijdens de openbeweging stopt de poort. Na vrijmaking van de fotocel gaat de poort verder openen.  
Bij onderbreking van de fotocel tijdens de sluitbeweging stopt de poort. Na vrijmaking van de fotocel gaat de poort openen.
- 22-19     Ingang (NC) **veiligheidsstrippen**  
Bij aanraking van de strippen tijdens de opening wordt gedurende 3 sec. een sluitbeweging uitgevoerd.  
Bij aanraking van de strippen tijdens de sluiting wordt gedurende 3 sec. een openbeweging uitgevoerd.
- 23-27     Ingang (NC) **einderit motor 1 openpositie** : stopt motor 1 in zijn openingspositie.
- 24-27     Ingang (NC) **einderit motor 1 sluitpositie** : stopt motor 1 in zijn sluitingspositie met een vertraging van 2 sec.
- 25-27     Ingang (NC) **einderit motor 2 openpositie** : stopt motor 2 in zijn openingspositie.
- 26-27     Ingang (NC) **einderit motor 2 sluitpositie** : stopt motor 2 in zijn sluitingspositie met een vertraging van 2 sec.
- 28-33     Ingang (NO) **startknop openen**
- 29-33     Ingang (NO) **startknop sluiten**
- 30-33     Ingang (NO) **startknop stap na stap** : openen-stop-sluiten-stop.  
Na aanbrengen van de spanning is het eerste impuls openen.
- 31-33     Ingang (NO) **start voetgangersdoorgang** : start enkel motor 2
- 32-33     Ingang (NC) **stopknop** : stopt onmiddellijk de beweging in elke positie.
- 34-35     Uitgang (NO) **2e kanaal van de ontvanger**
- 36-37     Uitgang coaxkabel **antenne**



## STURING R70/2AC : 2 motoren

### AFREGELINGEN

#### POTENTIOMETERS

##### **T.LAV. (werkingstijd) :**

Potentiometer voor regeling van de werkingstijd van 2 sec. tot max. 60 sec.

Indien DIP 6 = ON : max. werkingstijd 120 sec.

##### **RIT.2°M (vertragingstijd motor 2 in sluitrichting) :**

Potentiometer voor de regeling van de vertragingstijd van motor 2 t.o.v. motor 1 in de sluitrichting van 0 sec. tot max. 20 sec.

##### **T.PAUSA (Wachttijd voor automatische sluiting) :**

Potentiometer voor de regeling van de wachttijd voor automatische sluiting van 0 sec. tot max. 90 sec. indien DIP1 = ON

##### **A.PED. (voetgangersvleugel) : motor 2**

Potentiometer voor de werkingstijd van de voetgangersvleugel motor 2 van 2 sec. tot max. 60 sec. : indien DIP6 = ON is de max. werkingstijd 120 sec.

#### REGELING VAN DE DUWKRACHT VAN DE OPENERS

Dit gebeurt bij middel van een transformator met 4 posities :

- positie 1 = minimum kracht
- positie 4 = maximum kracht

#### PROGRAMMERINGSSCHAKELAARS DIP

**!!! Enkel wijzigen tijdens spanningsonderbreking en met de poort in gesloten positie !!!**

DIP 1 OFF = automatische dichtloop is buiten werking.

ON = na een volledige opening en de wachttijd ingesteld met potentiometer T.PAUSA zal het hek automatisch sluiten.

DIP 2 OFF = na een spanningsonderbreking zal het hek in dezelfde positie blijven staan als deze vóór deze spanningsonderbreking bij het terug aanbrengen van spanning.

ON= na een spanningsonderbreking zal het hek een sluitingscyclus uitvoeren bij het terug aanbrengen van spanning.

DIP 3 OFF = knipperlicht en motoren starten gelijktijdig.

ON = knipperlicht start en na 4 sec. starten de motoren en dit zowel in open- als sluitrichting.

DIP 4 OFF = garage- of omgevingsverlichting is aan tijdens de werking van de motoren.

ON = garage- of omgevingsverlichting blijft aan voor 60 sec. na het stoppen van de motoren.

DIP 5 OFF = geen elektrisch slot functie : bij een startimpuls in de openrichting starten de motoren onmiddellijk de openingscyclus.

ON = elektrisch slot functie ingeschakeld : bij een startimpuls in de openrichting starten de motoren eerst een sluitingscyclus voor 2 sec. om het elektrisch slot vrij te maken om dan de openingscyclus te starten.

DIP 6 OFF = max. werkingstijd T.LAV. en A.PED. is 60 sec.

ON = max. werkingstijd T.LAV. en A.PED. is 120 sec.

DIP 7 OFF = startimpuls stap na stap werkt als volgt : stop-sluiten-stop-enz.

ON = startimpuls stap na stap werkt als volgt : alleen open !

Sluiten kan alleen automatisch DUS : ! DIP 1 VERPLICHT OP ON !



## STURING R70/2AC : 2 motoren

### PROGRAMMERINGSSCHAKELAARS DIP

**!!! Enkel wijzigen tijdens spanningsonderbreking en met de poort in gesloten positie !!!**

- DIP 8 OFF = dodemansbediening uitgeschakeld.  
ON = dodemansbediening ingeschakeld :  
- motoren voeren de openrichting uit enkel en alleen zolang de startknop openen (28-33) ingedrukt wordt.  
- motoren voeren de sluitrichting uit enkel en alleen zolang de startknop sluiten (29-33) ingedrukt wordt.  
De motoren stoppen steeds indien één van deze startknoppen losgelaten wordt.
- DIP 9 OFF = sluiten door fotocel 1 uitgeschakeld : fotocel buitenzijde.  
ON = indien fotocel 1 onderbroken wordt wanneer het hek zich in de openpositie bevindt zal het hek sluiten na 6 sec.
- DIP 10 OFF = opening door fotocel 2 uitgeschakeld : fotocel binnenzijde.  
ON = indien een voorwerp fotocel 2 onderbreekt in de sluitpositie van het hek, zal het hek de openingscyclus starten.
- DIP 11 Werking fotocel 1 : fotocel buitenzijde.  
OFF = in de openrichting geen werking : wanneer de fotocel 1 wordt onderbroken in de sluitrichting stopt het hek en opent onmiddellijk zelfs wanneer de fotocel 1 nog steeds is onderbroken .  
ON = in de openrichting geen werking : wanneer de fotocel 1 wordt onderbroken in de sluitrichting stopt het hek en zal slechts openen wanneer de fotocel 1 is vrijgekomen.
- DIP 12 Werking fotocel 2 : fotocel binnenzijde.  
OFF = wanneer de fotocel 2 wordt onderbroken in de openrichting stopt het hek en opent verder wanneer de fotocel is vrijgekomen.  
wanneer de fotocel 2 wordt onderbroken in de sluitrichting stopt het hek en zal slechts openen wanneer de fotocel is vrijgekomen.  
ON = in de openrichting geen werking : wanneer de fotocel 2 wordt onderbroken in de sluitrichting stopt het hek en opent onmiddellijk zelfs wanneer de fotocel 2 nog steeds is onderbroken.

### SELECTIE TEST FOTOCEL 1

De fotocel test controleert de functie van fotocel 1 vooraleer het hek zijn openingscyclus start.

Indien deze test gewenst is dient de voedingsspanning van de zender van fotocel 1 aangesloten te worden op 18-19 en dient Jumper J1 op TST geplaatst te worden.

Indien deze test niet gewenst is, sluit dan de voedingsspanning van fotocel 1 aan op 16-17 en dient Jumper J1 op STD geplaatst te worden.



**STURING R70/2AC : 2 motoren**

**LED DIAGNOSE SYSTEEM**

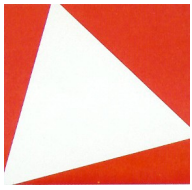
FOTO			EINDERIT				BEDIENING				
1	2	COS	F1A	F1C	F2A	F2C	AP	CH	PP	PED	ST
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
NC contact - fotocel 1 buitenzijde	NC contact - fotocel 2 binnenzijde	NC contact - veiligheidsstrip	NC contact - einderit motor 1 - opening	NC contact - einderit motor 1 - sluiting	NC contact - einderit motor 2 - opening	NC contact - einderit motor 2 - sluiting	NO contact - start openen	NO contact - start sluiten	NO contact - start stap na stap	NO contact - start voetgangersonpening	NC contact - noodstop

Leds met NC contact :

- dienen te branden in normale toestand bij een normale werking.
- zijn gedooft tijdens het onderbreken van de desbetreffende veiligheden of eindschakelaars.

Leds met NO contact :

- dienen gedooft te zijn in normale toestand.
- branden enkel tijdelijk bij het geven van de desbetreffende startsignalen.



**ROGER**  
**Belgium**

STURING R70/2AC : 2 motoren

**VERKLARING VAN DE FABRIKANT**  
**(Richtlijn 98/37 EEG, Bijlage II, Deel B)**

De fabrikant : **ROGER TECHNOLOGY SNC**

- verklaart dat het product serie **R70** geproduceerd is om ingebouwd te worden in een machine of samengesteld te worden met andere machines om een machine te bouwen volgens de Directieven 89/392 CEE;
- het product is conform aan de voorwaarden van volgende CEE
  - Directieven 73/23 CEE, 93/68 CEE - Laagspanning Directieven :
  - Directieven 89/336 CEE, 93/68 CEE - Elektromagnetische compatibiliteit
- en toegepaste geharmoniseerde normen :  
EN 61000-6-2 , EN 61000-6-3, EN 60335-1, EN 60335-2-103

De fabrikant verklaart eveneens dat het verboden is bovenvermelde producten in werking te stellen alvorens de machines in dewelke ze zijn ingebouwd of waarvan ze deel uitmaken, conform zijn aan de voorwaarden van de Directieven 98/37 CEE en aan de wettelijke nationale toepassingsnormen, t.t.z. tot het materiaal dat deel uitmaakt van deze verklaring, één geheel uitmaakt van de eindmachine.

01/09/2006

De Directeur  
Mr Florian D.